

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

ملية في يوم الأحد 10 جمادى الثانية عام 1329

ANO X

Administración y Redacción: Iglesia 4

MELILLA.— Domingo 9 de Julio de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2893

## LAS NUEVAS POSICIONES

# EL HARCHA

### Camino de la posición

Varias son las vías que desde Melilla conducen al Harcha, pero entre todas, por muchas y poderosas razones, se ha preferido la que pasa por el Jemiz de Beni-Bu-Ifrur. Bien conocido es el trayecto desde Nador hasta el referido zoco, para que ahora lo describa; aparte que ya lo hice hace 16 meses, cuando el general Muñoz Cobos se internó pacíficamente en el poético valle, para restablecer el mercado donde la harka tuvo su cuartel general durante la campaña. Hay que consignar como nota saliente, que tanto dicho valle, como el de Uixan, incultos el pasado año, han sido labrados el actual, con gran rendimiento para sus propietarios. Los españoles transitan continuamente por esos lugares, sin necesidad de escoltas; y los vehículos de todas clases transportan mercancías, con la misma seguridad que por el campo exterior de Melilla.

En automóvil fueron hasta allí, el jueves último, los Excmos. Sres. Capitán general y generales Ordóñez, Larrea, Urzaiz, Palomo y Orozco, con sus respectivos ayudantes, Coronel Tomaseti, teniente coronel García Manco, capitanes Ramos Azeárraga, Redondo Irizar y Linares. Un camión automóvil, conducido por el oficial segundo de Administración militar, Vallesca, con el comandante Navarro, intérprete Marín y oficial primero Lanzarote, consiguió llegar á mil metros de la meseta donde se celebra. Arreglando un paso difícil, podrían ganar los camiones el mismo zoco.

Como día de mercado, había gran concurrencia de kabileños. Los notables saludaron al general Aldave y á los demás generales, mientras se preparaban los caballos para continuar á la nueva posición.

Desde el Jemiz, hasta el pié del Harcha, (12 kilómetros) no ofrece dificultad el camino. Quedará practicable para toda clase de vehículos, tendiendo pequeños puentes, que salven los cuatro ó seis barrancos que lo cortan. Primeramente bordea el monte Bocoya, para desembocar en el valle de Agamir, el más pintoresco y atrayente de los que entre sí dejan las sierras que forman el macizo de Beni-Bu-Ifrur. Los pequeños caseríos, rodeados de verdura, se recuestan en las faldas de una serie de colinas que cierran el valle por el Sur. Parece que una vez salvada esa barrera, ha de entrarse en las llanuras de los nómadas; mas no es así. Traspuerto el collado, se entra en otro valle más extenso, por el que corren riachuelos de régimen torreñal, nacidos en la vertiente Sur del Uixan, afluentes del Kert por su derecha.

Dominando el collado, hay un monte de mucha cota, donde desde hace varios días vivaquean dos compañías de Ceriñola, protegiendo las comunicaciones con la nueva posición. Esos bravos soldados, que manda el Comandante Valero, no han tenido tiendas para guarecerse durante la noche, ni sombreros que durante el día les libran de los ardientes rayos del sol de Julio. ¡Qué les importa! Como las demás fuerzas de la guarnición, sufren alegres las fatigas y el rudo trabajo que sobre ellos pesa.

La dirección general del valle, como la del contrafuerte Harcha, es Nordeste Sudoeste, descubriéndose desde los puntos más elevados, de una parte, las llanuras del Garet, y de otra, el Gada de Beni-Sidel. Los poblados ofrecen el mismo aspecto que los demás de Guelaya, viéndose alguna que otra huerta, aunque pocas, porque el agua escasea en el Sur de Beni-Bu-Ifrur.

### La Posición

Con el nombre de Harcha, se conoce un contrafuerte de Beni-Bu-Ifrur que corre de Nordeste á Sudoeste. Al Oeste y á sus piés, se ex-

tende el Gada de Beni-Sidel y los poblados de Boguerín y Barudien. A unos tres kilómetros al Sur, comienzan las llanuras de M'Talza y Beni-Buyahi. Al Sudeste, hay otro contrafuerte, el Bazerif, de menor altura, que avanza más hacia el Kert. En el extremo occidental del primero, se halla la nueva posición, que ha recibido su nombre.

Desde el valle es penoso el acceso, por las pendientes rápidas que se suben y bajan, hasta la muy agria que conduce á las cumbres, cuya cota no bajará de 600 metros sobre el nivel del mar. El terreno es de constitución volcánica, y la parte ocupada, semejante en su estructura, aunque muchísimo más extensa, que Buen-Guen-Zen.

No se trata de una posición única, sino de una serie de alturas en forma de herraduras. El eje de la más amplia, que es la occidental, tiene la dirección Este-Oeste, y semeja la planta de enorme zapato, contorneada por un parapeto de piedra de 800 metros de perímetro. Ha sido necesario ocupar tan gran espacio, por la forma de la meseta y para albergar el ganado. Los otros puestos, son avanzados, cuya ocupación impone la salvaguardia de aquella. Entre unas y otras hay profundos barrancos. La aguada queda á una hora de distancia, en uno de los poblados de Gianen. El agua es buena y abundante.

Desde el Harcha, se comunica por heliógrafo con Medúa. El zoco del Zebuya queda al Oeste y casi á su misma altura, pero todavía distante siete kilómetros. Zag, no se divide por ocultarla el Tidnit.

No es solo desde el punto de vista militar como hay que considerar el Harcha, sino también desde el político. A este propósito recuerdo, que preguntado el general Urzaiz, en una de las últimas excursiones, sobre la posición visitada aquel día, dijo, que el valor de las posiciones es relativo, dependiendo del objetivo que con ellas se persiga. Ello puede aplicarse al Harcha.

Esa parte de Beni-Bu-Ifrur y la inmediata de Beni-Sidel, estaban tan alejadas de nosotros, no obstante su proximidad, como lo está el nacimiento del Kert. Los buscadores de minas y exploradores, jamás se aventuraban por aquellos sitios, cuyos moradores fueron siempre refractarios á toda inteligencia con los europeos. Ahora, cogidos entre dos fuegos por el Harcha y Tauriart-Zag, entre los que también queda el Tidnit, unos, han depuesto su actitud levantisca, y van cediendo los otros. Se trataba de ejercer una dominación efectiva sobre esas gentes, y con la ocupación se ha conseguido, aunque todavía halla disculos.

Más tarde, cuando palmo á palmo se conoce el terreno; cuando las columnas salidas de las dos posiciones sobre el Kert, se den la mano; cuando la policía indígena y las tropas, circulen entre los concurrentes al zoco del Zebuya, del mismo modo pacífico que lo hacen por los demás zocos; cuando los negociantes vayan á ese mercado, en busca de los ganados de M'Talza y Beni-Buyahi, será el momento de elegir, en el curso medio del Kert, la posición más conveniente á los futuros objetivos que se persigan.

Buena prueba de que se ha conseguido la finalidad pretendida, es, que casi todos los jefes de los poblados de la zona, subieron al Harcha, para cumplimentar al General Aldave.

El Capitán General les anunció que las tropas recorrerían el país en todas direcciones, para restablecer la tranquilidad y evitar los ataques que frecuentemente han sido objeto por parte de sus vecinos los Beni-Bugahi y M'Talza.

Y aunque hace algún tiempo que vive en aquellos contornos, nunca había tratado de aproximarse á nosotros.

La acción política que desde el Harcha se ejerce, robustecida por la presencia de las tropas, comienza á dar fruto; y en plazo no lejano podrá transitarse por los cursos medio é inferior del Kert sin peligro alguno.

Los del famoso Tidnit, que se consideraban fuera de nuestra influencia, y que hubiesen opuesto tenaz resistencia á todo avance directo hacia sus madrigueras, quedan reducidos á la impotencia, por la forma inteligente y mesurada como se han realizado, por sucesivas etapas, buscando los momentos oportunos, sin apresuramientos ni desmayos. Esos, como todos, terminarán inclinándose ante los hechos consumados.

### La guarnición

Al hablar de las fuerzas que ocuparon el Harcha y que actualmente lo guarnecen, tendría que repetir lo que he manifestado otras veces con motivos análogos. Allí, el coronel Aizpuru, eficazmente auxiliado por el comandante de Estado Mayor Fanjul y secundado de modo admirable por los Jefes oficiales y tropa de los Regimientos de Melilla y Africa, Ingenieros, Tardit, Artillería, Administración y Sanidad, han operado verdaderos milagros en tres ó cuatro días, abriendo caminos que facilitan el acceso, muy peligrosos el día de la ocupación; despejando de matacrales las cumbres; levantando más de mil metros de parapetos, y llevando á cabo otros trabajos para la perfecta instalación y defensa de los campamentos.

Y que espíritu el de las tropas! La segunda noche, dos ó tres malhechores demostraron su descontento, aproximándose á la posición principal para hacer seis ó siete disparos. Cenaban los Jefe y oficiales y descansaba la tropa; solo la de servicio estaba en las trincheras. Sin ruido, sin premuras, fué cada cual á su puesto en pocos segundos; y sin cargar las armas, espuraron impetuosamente el desarrollo de los sucesos. No sonó un tiro de nuestra parte, porque ya impera el principio de que, salvo casos excepcionales, los ataques nocturnos solo deben rechazarse con la bayoneta, para no gastar inutilmente municiones. ¿Quiérase mayor disciplina?

Constituyen la guarnición las siguientes fuerzas á las órdenes del Coronel Aizpuru:

Un batallón de Melilla y otro de Africa; Teniente Coronel Escudero, Comandantes García Carrasco y Cos-Gayón; Capitanes Casaley, Gomez Romagosa, Estrán, Nuñez, Cantoré, Romero, Celi, Salvador y Gastón; Tenientes Macarrón, Benedy, Ruiz Farrona, Parrando, Lamba, Francés, Ruedas, Gil Cabrera, Sanchez Donaire, Salas, Pérez Blasquez, Muñiz, Sanchez Macías, Chacón, García Martínez, Gonzalo, Gonzalez Martínez, Fernandez Tamayo, Tápia, Montero, Villalba, Bernal, Ryes, Zarzuela y Lama; Sección de ametralladoras Teniente Audrise; Artillería de montaña, Capitan Lecumberri, Tenientes Lopez Zúñiga, Aguirre y Rincón.

Ingenieros, una Compañía; Capitan Marqueri, Tenientes Castellvi y García Plaza.

Sanidad: Médicos segundo, Talegón y Ruiz Mozo.

Administración: Oficial 2.º Perez Congin.

Policía indígena: Capitan García Malea.

Todos fueron felicitados por el Capitán General, el cual, hablando de todas las tropas y organismos de su mando, se deslizo en elogios, mostrándose orgulloso de su labor y entusiasmos, y del modo admirable como secundan sus planes. Sobre ellos declina modestamente el éxito obtenido con las nuevas ocupaciones.

Ya de regreso, oí de labios de un distinguido General, juicios muy halagüeños para el alto mando, para las tropas, para los organismos centrales de la plaza, base de todos los movimientos de estas, y para el Estado Mayor y su jefe, que tan bien saben

anar elementos ó imprimirles acertada dirección.

¡Lástima que en la Península no se conozca toda la importancia de la labor política y militar realizada en los dos periodos que han seguido á la campaña!

Cándido Lobera.

## INFORMACIÓN ÁRABE

فرنسا في المغرب الى اخواني المسلمين عمودا والمعارفة خصوصاً الى دولا اوجه اذا الخطاب والجل

ايضهم طرفت اذا الباب فرنسا في المغرب

اخواني اذا عنوان اجدده على راس كل بصل من مقالتي هاذ اشعارا بان

المربوع هو اعدال فرنسا في المغرب فرنسا في المغرب

هاذ هي الدولة التي تزمت على ضم طنزنا العزيز الى مستعمراتها الاخرى

محي برينيا غير هاذ هي الدولة التي تصارت للنصا

على العالم الاسلامي لتكون لها طاية السيادة

صملت دولة فرنسا الهاند الغاية سنيها طوية فلم تطلع في مسايتها ولم تنجز

في اموالها بما يعترضها خلال ذلك من نزاحم الدول الاروية غيرها رفا من

المطافانها التي تختلجها للحورف هاند لم تصل دولة فرنسا لغرضها فيما مضى

ولاكن قد فقدت خطرة طوية الى الملام قطعتم فيها هفتات شتى وحصلت

بها على درجة كانت من صانها ذاب فرسين اوذني

فرنسا في المغرب لم تكيف دولة فرنسا في مسلة اخطا

س مملكة المغرب الفصي بسياستها التي امت حياتها في استعمار البلاد

السلامية الهاري من الهائلة بالقسوة والشدة واضرب علي يد زعما السلام

وتعريض بعضهم على بعض وقدمزف جوبوهم واشار الشفق والعدارة بين

القبائل وبث الكوايس في النحسا واستطلاع اسرار المسلمين وتضليل اكا

برم وقرضهم في مولانا واغريم بالدر اعم ومدعم بالمرايب السامية والدراحت

العالية لهن دان لها واحترام مردتها واجاب دعوتها وبالعكس لهن جها واضر عنها

فيها لبت ان سست في هاذة الالية جريدة مرية وجليت لها كتابا لا يعرف

تسيهم وا ديانتهم ورضعتها باسم مخزن المغرب

وفد حاوات بذلك ان تستهوى الطيفة العالية من الهاربة وتستيل فلوب

كخاصة من العلماء والا كابر والشرابي ببد مع العبارات وزبن الجمل والمعالاة

وفدت اوليك الكذاب ان هاند الغيبة المغربية التي يوجهن اليها سولهم الهياراة

سها فتالاهم فية قليلة ولاكن يحلون عفوهم من ان تعيها سحر الساحات

ولفوتهم من ان توتر فيها مغزلة البياضا ت لا تبرح من بكر احد منا نحن

المطر المغاربة قصة الرجور له العالاة اكليل الشريف سيدي محمد بن

الغية البركة السيد عبد الكبير الكذافي مع تلك الكبرودة زمن انقلاب الكور

مة لها تصدى للرد على خز عبا لها لسدقة وخراجاتها الواهية في هاذ السيل

قد استشهد ذلك الرجل الغيور والبطل الغيور وبهذذا السبب قد فعدت الامة

المغربية كمن من اركان دولتها وسوت محي برينيا غير رجلا وطيا من رجلاها

(اليفة تالبي)

### EL TEXTO ARABE

Noticias del vecino Imperio.

### La intervención alemana

Una nota de carácter oficioso, dada por las agencias de información francesa, dice que de las averiguaciones hechas en los centros oficiales se puede deducir que el Gobierno no ha fijado aún los términos en que ha de contestar á la notificación de Alemania sobre el envío del «Panther» á Agadir.

Este documento no se redactará hasta que regresen á París el presidente de la República y el ministro de Negocios Extranjeros, M. De Selves.

Dícese además que en el seno del Gobierno inglés existen divergencias de parecer, siquiera sean de orden secundario, acerca de la actitud que la Gran Bretaña debe adoptar frente á las actuales circunstancias.

Según las informaciones de «Le Temps», el Gobierno de Berlín viene manifestando desde el sábado último, y en repetidas ocasiones, su deseo de hablar de cambiar opiniones, dejando entender que España podía, reconociendo lo útil de su intervención, tomar parte en estas conferencias.

Eu cuanto al Gobierno francés, créese que está desde luego dispuesto á tomar parte en lo que Alemania propone y oír los pareceres y opiniones que se emitan.

Por otra parte, habiendo expuesto Inglaterra su deseo de seguir tomando parte activa, en las negociaciones que eventualmente se establen, aquel cambio de impresiones, que estima oportuno y desea Alemania puede realizarse entre las cuatro naciones: Inglaterra, España Francia y Alemania, y acaso, acaso, con la intervención de una quinta, si, como se cree por muchos, Rusia se hace solidaria de los actos de su aliada la nación francesa.

Es decir, que vamos camino de una nueva conferencia internacional, aunque se la bautice con el nombre de conversación.

### Se alquilan camas á 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

### Da Raina Maria Pia de Portugal



La tragedia del 2 de Febrero de 1908, el destronamiento de su nieto D. Manuel, y últimamente el fallecimiento de la «santa de Moncalieri», fueron tremendas desgracias que exacerbaron antiguas dolencias de la ex-reina de Portugal, D.ª Maria Pia de Saboya, hasta el extremo de ocasionarla de una manera rapidísima la muerte. D.ª Maria Pia era hija de Victor Manuel II, habiendo nacido en Turin el 16 de Octubre de 1847. Casó con el rey de Portugal, D. Luis, el 27 de Septiembre de 1862, y quedó viuda en 29 de Octubre de 1889.

Como su hermana la princesa Clotilde, fué mujer modelo de virtudes y muy piadosa. Sin embargo, su característica más saliente fué su porte de gran señora, que supo conservar aun en la desgracia y hasta su muerte. Su fastuoso séquito produjo sensación en más de una corte, y sin embargo no se la podía llamar vanidosa, porque como todos los hijos de Victor Manuel II, era afable, franca y de sencillo trato.

### La prensa árabe

Como si no fuera bastante á desacreditarnos ante los marroquíes la injusta campaña de la prensa francesa, viene á reforzarla el periódico árabe que en Marruecos sostiene la legación de la vecina República.

«Es-Saad» truena contra España y dice tales cosas, que no obliga á romper la costumbre observada de antaño en nuestro Suplemento Árabe.

Considerando que en el Imperio convenia robustecer el prestigio europeo, jamás escribimos nada que pudiera mermar los de ninguna nación. Ahora hablaremos claro, en lenguaje vulgar, y centuplicaremos la tirada, para que hasta los últimos adueros sepan la verdad, y lo apasionado,—por no darle otro calificativo—de esa prosa de violencias.

La prensa musulmana de Egipto, se expresa con dureza al hablar de los sucesos de Fez, y censura la intervención, origen de todos los conflictos actuales, lanzando anatemas sobre la nación que los ha provocado.

En justa correspondencia, reproduciremos tambien los juicios de esos compañeros musulmanes.

### DE INTERÉS LOCAL

Se han concedido los siguientes permisos:

—A D. Julián Sevilla, para trasladar un establecimiento del barrio Real.

—A D. Norberto Díaz, para hacer reparaciones en una casa de su propiedad.

—A D. Antonio Cabriñana, para id. id.

—A D. Rogelio Lucas, para construir un pozo Moura en el barrio Real.

—A D. Francisco Pajol, para idem idem.

—A D. Juan Morán, para idem idem.

—A los Sres. Macías y Compañía, para colocar escarpantes en su establecimiento Bazar París.

—A D. José Morell, para una confitería en el Hipódromo.

—A D. Ginés Albacete, para una tienda en el Hipódromo.

—A D. Salon Bitan, para un puesto de carbón en la calle de Toledo.

—A D. J.mete-Ben-Tajá, para un café moruno en el barrio del Real.

—A D. Mohamed-Ben-Mohamed, para id. en el Hipódromo.

—Se ha desestimado la solicitud de D. Pedro Arrau, que solicitaba solares en la calle del Duque de la Torre.

—A D. Tomás Mogrovejo, se le ha aprobado la venta de una casa en el barrio Real, poniéndola á nombre del comprador D. Antonio Muñoz.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Rasgos del Rey

**Siniestro. Sin desgracias. Automóvil del Rey con averías. Recuerdos de la infancia**

Se han comentado mucho, y muy favorable ente, los siguientes rasgos tenidos por S. M. el Rey.

Al venir en automóvil a Madrid S. M., acompañado del Infante Don Carlos y pasar por la Sierra, se produjo el hundimiento de unos tablones que sostenían a un numeroso grupo de personas que allí se habían apostado para presenciar el paso de D. Alfonso.

Al darse cuenta el monarca del siniestro, se apeó, como también el Infante, auxiliando a extraer del fondo a las personas que se habían caído, todas las cuales resultaron, afortunadamente, ilesas.

Aquellas gentes del pueblo lloraban de gratitud ante la acción de S. M.

El monarca reanudó su viaje y al llegar cerca del pueblo de Caravaca, se rompió un neumático del automóvil.

Mientras se reparaba la avería, los augustos viajeros descendieron del vehículo y pasearon a pie por aquellas cercanías.

A su paso, se encontraron una familia, la cual era conocida por Su Majestad el Rey, desde los tiempos de su infancia, en los cuales había frecuentado mucho aquellas inmediaciones, dedicado a los juegos propios de su edad.

El monarca preguntó al padre de aquella familia, que como le iba.

—Mal, Señor, contestó; siendo el motivo de ello mis muchas desgracias de familia. De mucho trabajo vivimos; pero tenemos el sentimiento de no poder dar a nuestra hija la educación que deseamos.

Entonces, el Rey ofreció a su antiguo amigo, satisfacer sus anhelos y costear la educación a la hija.

**Los reyes en San Sebastián.**

Al recibimos, como de costumbre el Sr. Canalejas, nos ha manifestado que acababa de recibir telegramas de San Sebastián, en los que se daba cuenta de la feliz llegada de los reyes, los cuales han tenido un recibimiento sumamente cariñoso.

**La Comisión del Eucarístico.**

Nos ha dicho también el Jefe del Gobierno, que esta mañana ha recibido la visita de la comisión ejecutiva del Congreso Eucarístico, que iba presidida por los obispos de Madrid, de Sión y el marqués de Pidal.

Los visitantes dieron expresivas gracias al presidente del Consejo, por el auxilio oficial, que ha contribuido a la brillantez del Congreso.

El presidente dijo a los comisionados que el éxito se ha debido a la buena organización, y a la sensatez y cordura, tanto de los elementos republicanos y democráticos, como de los

congresistas que han evitado la más pequeña alteración del orden.

Añadió el pueblo de Madrid ha dado una prueba más de su reconocida cultura.

**Noticias**

**militares**

**Vacaciones**  
Se ha dispuesto que se vayan concediendo vacaciones a los alumnos de las academias militares a medida de que vayan terminando los exámenes de fin de curso.

**Ingreso**  
Se ha concedido ingreso en el Real cuerpo de Alabarderos a los comandantes de Infantería D. Enrique Martínez Morelló del Regimiento del Rey y a D. Luis Palanca Monsón secretario de la Asociación de huérfanos de dicha arma.

**Retiro**  
Ha solicitado el pase a situación de retirado el oficial primero del cuerpo de oficinas militares, con destino en el archivo general militar D. Inocencio Martínez Herrans.

**Vacante**  
El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra anuncia la existencia de una vacante en el Estado mayor Central que deberá ser ocupada por un capitán del cuerpo de ingenieros.

**Ascensos**  
Mañana publicará el «Diario Oficial» la propuesta de ascensos en el cuerpo de Oficinas militares.

Comprende el ascenso al empleo de oficial 3.º del escribiente de primera clase D. Antón Reyes, y a escribientes de 1.ª clase los de 2.ª don Luis Canals, D. Tomás Encina, don Manuel Quintela y D. Roque Ortega.

Ingresarán en el cuerpo como escribientes de 3.ª los sargentos de Infantería D. Rafael Gisbert, D. José Lorenzo, y D. Cristóbal Moreno, este último del Batallón de Cazadores de Tarifa.

**Nombramientos**  
Ha sido nombrado ayudante Fiscal del Consejo Supremo de Guerra y Marina, el teniente coronel de Caballería D. José Bravo Vellasant.

Idem profesor del Colegio de María Cristina, el comandante de Infantería D. José Varona.

**Supernumerario**  
Ha pasado a situación de supernumerario sin sueldo, el capitán de Caballería D. Domingo Gutiérrez Solana.

**Francia y España**  
**Importantes declaraciones. Nuestros valores en París; en baja. Maniobras francesas.**

Un caracterizado personaje ministerial, muy conocedor de los asuntos financieros, ha manifestado ante unos periodistas que, la baja sufrida por nuestro exterior en la Bolsa de París no debe producir alarmas de ninguna clase.

Se sabe que ha obedecido a una

maniobra de la política y de la Banca francesa, que son muy dadas, a estos manejos cuando ventilan, con desventaja para Francia, asuntos de gran importancia internacional.

Exactamente lo mismo que ha ocurrido ahora con el exterior español, ocurrió no hace mucho tiempo con el de Italia en París, con la diferencia de que la baja experimentada por el exterior italiano fué mucho mayor que la sufrida ahora por los valores españoles.

Añadió el personaje, que ahora hubiera sido la ocasión oportuna para que el gobierno español se decidiera a suprimir el «afidavit» procurando que el capital español adquiriera nuestra deuda exterior, cuya supresión perjudicaría notablemente a Francia.

Pero, si el Gobierno no se decide a tomar medida tan radical, será seguramente, en atención al enorme sacrificio que representaría el hacerlo, de una sola vez para aquellos españoles que se vean obligados a comprar en París, pagando en oro, y vender en Madrid, cobrando en pesetas.

El caracterizado ministerial terminó sus declaraciones manifestando, su creencia, muy fundada, de que el quebranto sufrido por nuestros valores será transitorio, y muy pasajero, pues los franceses y los extranjeros que son poseedores de títulos de nuestra Deuda, serán los primeros interesados en que la baja no subsista por mucho tiempo, restableciendo los valores españoles a su estado normal de cotización.

**Francia en Marruecos**  
**Tratado secreto del siete de Abril. Verdadero protectorado**

Telegrafian de Tánger que un periódico inglés, de aquella localidad, publica, recibido de su corresponsal en Fez, el texto integro del tratado secreto franco-marroquí, firmado el día 7 del mes de Abril próximo pasado.

En virtud del referido Tratado, Francia queda obligada a garantizar la soberanía del Sultán, sometiendo militarmente a las kábilas rebeldes, valiéndose para ello de las fuerzas que organizará el Majzen, de acuerdo con Francia.

Esta anticipará el dinero necesario en un plazo de cinco años

Francia organizará además la nueva administración de las kábilas para lo cual será agregado un consejero francés al Majzen marroquí.

Para que Marruecos pueda tratar con otras potencias, su Majzen deberá consultarle previamente con el gobierno de Francia.

En Tánger ha sido comentadísimo el texto del referido tratado, por ser expresión fiel de un verdadero protectorado que Francia se dispone a ejercer en el Imperio marroquí; por creerse que, de existir realmente el tratado secreto en cuestión, dará lugar a determinadas iniciativas que tomarán otras naciones europeas, especialmente las más interesadas en Marruecos.

Se asegura también en la capital diplomática, que Francia ha abierto recientemente, un crédito en favor

del Majzen de dos millones y medio de francos, con el exclusivo objeto de organizar mejal-las destinadas al castigo de los rebeldes.

**Información inglesa. La mejal-la se retira**

Dicen de Londres que los corresponsales en Tánger, telegrafian a sus periódicos, que, después de la intervención del teniente coronel Silvestre, en el incidente de Alkazar, se retiraron las fuerzas de la mejal-la que manda el capitán Moreaux.

**El castigo de los Zaer**

Una columna salida de Casablanca al mando del coronel Brandiere, se ha internado en territorio de los Zaer, con objeto de castigar a los culpables del asesinato del teniente Marchand.

Trata dicho jefe también de pacificar el camino directo de la Chouia a Mequinez.

La presencia de las tropas francesas ha provocado una gran agitación en el país, paralizando los negocios entablados con motivo de la recolección.

**La cuestión diplomática**

La prensa austriaca se muestra partidaria de una nueva conferencia sobre Marruecos.

Las naciones más interesadas no son favorables al proyecto. Parece preferible una conversación de cuatro entre París, Madrid, Londres y Berlín.

Francia desea que comience la conversación diplomática entre París y Berlín para continuarla después con las otras dos Naciones.

**El incidente de Alkazar**  
**Detalles de lo ocurrido. Ocupando locales. Un teniente francés. Actitud del teniente coronel Silvestre.**

Se han recibido nuevos telegramas de Larache comunicando detalles del incidente que en Alkazar han motivado las demasías de los franceses.

Aprovechando la ausencia de la ciudad, del teniente coronel Silvestre, entraron en ella los caides Gazli, y Dehán, los cuales, intentaron ocupar dos locales pertenecientes a la policía española.

Al regresar Fernandez Silvestre, hizo saber a los marroquíes que estando la población alarmada, por la presencia de ellos, no consentiría, de ninguna manera, que circulase más fuerza armada, pues sólo a él le incumbía el mantenimiento del orden

En vista de esto, se presentó en Alkazar, el teniente Joier, 2.º del capitán Moreaux, el cual dijo al Teniente Coronel Silvestre que representaba a la autoridad sherifiana.

El Teniente Coronel español, con corrección, pero con gran energía, repuso al oficial francés que no había de discutirle su autoridad en la mejal-la, pero que en Alkazar mandaba él, exclusivamente, y que sentiría verse obligado a reprimir duramente las violaciones que, contra su mando se cometieran.

**Lo que dice «El Mundo»**

Refiriéndose al incidente de Alkazar, dice «El Mundo» que ahora se explica, perfectamente, el precipitado regreso del teniente coronel Sil-

vestre, desde Arcila a la referida ciudad, así como también, cual era la intención de Francia, pues no contentos sus oficiales, con haber visitado nuestra zona de acción, permaneciendo como en accho en la otra orilla del río Lucus, aprovecharon la ausencia del jefe español, para realizar un acto que traspasa los límites de lo tolerable.

Añade el colega que, conociendo las cualidades de carácter de Fernández Silvestre, es de suponer que no emplearía eufemismos de ninguna clase.

Termina diciendo que hay que esperar más detalles del importante suceso.

**De Ceuta**

**Llegada de un emisario. El moro «Valiente». Moro detenido. A Tetuán.**

De la plaza de Ceuta nos comunican que ha llegado a su campo un emisario del interior, con la misión de reclutar gente para combatir a las fuerzas francesas de la frontera de la Argelia.

El conocido moro Valiente, ha fijado su residencia en Gomara.

Ha sido detenido por la policía indígena, el moro que asesinó al comerciante indígena de la kábila de Haus.

Ha marchado a Tetuán un oculista español, llamado por un moro muy rico para que le preste los auxilios de la ciencia.

**Suceso sangriento**

**En Ceuta. Un muerto y un herido. Suicidio**

Esta madrugada se ha desarrollado en Ceuta un sangriento suceso. Cuando se hallaban durmiendo dos asistentes del teniente coronel Cayuela, entró en la habitación un ordenanza, que, preso de un ataque de locura, mató a uno de aquellos, é hirió gravemente al otro.

Al acudir gente, el ordenanza tomó precipitadamente la escalera de la azotea, y una vez en ella, después de darse un tajo en el cuello, se arrojó a la calle, muriendo en la caída.

Se llamaba Miguel Plaza, y es natural de Jaén.

El herido es Federico Asensio, de Valencia.

**Una boda en Tetuán**  
**Los preparativos. Detalles de las ceremonias. En las calles**

Comunican de Tetuán que han comenzado las largas é interesantes ceremonias, para la boda de un sobrino del chef de Wazzán, Muley Ali, con una distinguida mora que es una verdadera beldad.

Los invitados, llevando cirios encendidos, han recorrido las calles, mientras cantaban versículos del Korán.

El vecindario ha presenciado el paso de la procesión, cuyo objeto era acompañar a la novia, hasta la morada de los esposos.

**La epidemia colérica**

El Sr. Barroso ha manifestado que

no se habían recibido nuevas noticias de la marcha del cólera.

En Barcelona han sido muy bien acogidas por el público, las últimas medidas de precaución, como era de esperar.

Se ha reunido la Junta de Sanidad para tratar del asunto.

Han asistido a la sesión los consignatarios de los barcos extranjeros que frecuentan el puerto, mostrándose todos conformes en que se mantengan las más enérgicas medidas.

En vista de lo ocurrido con un vapor procedente de Italia, se ha acordado que todos los días cambien de ropas, los descaradores de los barcos, sometidos a desinfección.

**La Reconquista**

**MUEBLES**

Immensos surtidos en mobiliarios completos y muebles de todas clases

— **PERFUMERIA** —  
De la acreditada y sin rival marca, «WOLFF»

— **SECCION DE SASTRERIA** —  
2 maestros cortadores de primer orden, 2 Trajes a las 24 HORAS. Inmenso surtido en novedades.

Gorras blancas de uniforme con emblemas, para los diferentes cuerpos.

Inmenso surtido de GRAMOPHONES y DISCOS.

Antes de 8 días se recibirán gramophones desde 40 pesetas.

Sombreros jipis, sombrillas y parasoles.

13

**En Portugal**

**El Ayuntamiento de Oporto. Huelga promovida por los monárquicos. Envío de fuerzas.**

Se sabe que en la última sesión celebrada por el Ayuntamiento de Oporto, el alcalde del mismo declaró que la huelga de los obreros ferroviarios, ha sido promovida por los elementos monárquicos y reaccionarios, con objeto de que el comienzo de ella coincidiera con la entrada por la frontera, de los monárquicos en armas.

Ha marchado al norte del reino un batallón de Infantería de Marina, y en breve serán mandados otros dos.

**Actitud de Inglaterra**

En los centros políticos de Londres se asegura que el Gobierno se manifiesta muy disgustado ante las evasivas y engaños del gobierno portugués, respecto al cumplimiento de las promesas hechas acerca de los patronatos y corporaciones inglesas.

Predomina el criterio de que el gobierno británico no reconocerá la República hasta que se dé satisfactoria solución al asunto indicado.

**Tribunales disueltos**

La «Gaceta», publica una disposición del Ministerio de Instrucción Pública, declarando disueltos todos los tribunales de oposiciones a cátedras vacantes, los cuales no se hubiesen constituido hasta la fecha de la disposición.

(11) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

**CAROLINA INVERNIZIO**

**Historia de una costurera**

(De la Biblioteca Masool)

cura marmórea. Un círculo negro, profundo, agrandaba sus ojos y prestaba más brillo a su mirada. El conjunto era realmente distinguido, perfecto.

—En vez de una costurera parece una gran señora,—exclamaron los hombres.

—Ahi la tenéis con su aire de princesa,—murmuraron las que fueron sus antiguas compañeras.

—Y está más hermosa que nunca,—dijo ingenuamente una rubia que estaba aprendiendo el oficio de modista.

—No te seduzca ese aspecto, es una muchacha sin corazón, falta de éste, no se envejece ni se marchita el semblante.

—¿De veras?—dijo ingenuamente

la rubia,—pues entonces no quiero corazón.

—Tontina, no digas eso.

Entretanto la acusada había dirigido tranquilamente su mirada hacia la multitud, sin demostrar la menor emoción.

Sentada como la ordenaron, escuchó sin bajar la vista el acta de acusación que a veces produjo un estremecimiento de horror en el auditorio.

Algunos decían que Giselda debía tener una piedra en lugar de corazón, para permanecer tan fría é insensible.

Al ordenarle que se pusiera de pie, obedeció la acusada con cierta altanería, y su hermosa y esbelta figura se ostentó con toda su distinción y elegancia.

La costurera cruzó los brazos sobre el pecho, y hubiera parecido una estatua si aquella estatua no hubiese hablado.

Su voz clara, tranquila, vibrante, produjo gran efecto entre la multitud.

Giselda respondió con una precisión extraordinaria al preguntarle su nombre, edad y domicilio.

Apenas si se escuchaba el más ligero rumor en la sala.

—Parecía que la multitud contenía hasta el aliento para poder escuchar mejor a la infanticida

—Está usted acusada de haber estrangulado a su hija, que nació viva, y de haber arrojado su cadáver al Arno,—dijo el presidente con acento ligeramente conmovido.

—Ni lo he negado, ni lo niego,—respondió friamente la acusada.

Un ligero murmullo se exhaló de la multitud.

Pero Giselda no hizo caso de él.

—Pudiera decirse,—prosiguió el presidente,—que aquella desgraciada criaturita había sido el fruto de un delito según el odio feroz que demostró usted contra ella.

Estas palabras no obtuvieron respuesta.

—Si alguno la impulsó para cometer una acción tan infame ¿porqué lo calla usted? Defiéndase usted, hable.

Giselda no dijo una palabra.

—Defiéndase usted, vuelvo a repetir, exclamó el presidente,—está usted en su derecho para hacerlo. No hace más que confesarse culpable de un delito odioso, demostrar las circunstancias que pudieron concurrir. Aquí hay otro culpable que permanece oculto entre la sombra, el hombre que la ha seducido, el hombre que la ha deshonrado, porque si ese hombre fuese inocente, habría sido

el primero en comparecer aquí, para condenarla.

Giselda apretó los labios, quizás para impedir que de ellos brotase la explicación que se le pedía.

Como si un candado de hierro la sujetase, su boca permaneció muda.

Otra vez murmuró la multitud, viéndose obligados los ujieres a imponer silencio.

El presidente continuó:

—¿Dice usted que no tiene cómplices? Eso no es posible. ¿A quién ha de hacer usted creer que su pobre madre y su padre ignorasen el estado en que se hallaba?

—Es la verdad,—respondió sordamente Giselda,—yo sola soy la culpable, yo sola me he desembarazado de mi hija. Créi que con tirarla al Arno, quedaría oculto mi delito como había ocultado mi deshonra. Pero el destino no lo ha querido. ¿Cómo ha de ser! Castígueme, pero no se me exija explicación alguna, porque no diré nada y juro que nadie sabrá arrancarme del corazón el secreto que guardo en él.

Al pronunciar estas palabras, el semblante de Giselda se había animado algo, tomando una expresión casi feroz.

Un tinte rosado se esparció por

sus mejillas, y sus ojos destellaron sombrío resplandor.

Asombrada la multitud, casi conmovida escuchaba lo que decía la joven.

Todo el mundo comprendía que había un misterio encerrado en aquel delito y todos se preguntaban quién podría ser el hombre, qué influencia tan grande tenía en aquel drama, y cuyo nombre no había querido pronunciar la acusada.

—Sientese usted,—dijo el presidente.

Giselda obedeció. Habíase extinguido su anterior exaltación, y había recobrado la calma y la impassibilidad de antes.

Había llegado el momento de la información testifical.

El primer testigo que fué interrogado, fué el caballero que había descubierto a la joven la noche que cometió el delito.

Nada nuevo añadió a lo que había dicho el delegado, y dos ó tres veces sus ojos se dirigieron hacia la acusada con una expresión de horror extraordinaria.

Pero la joven permaneció impassible.

Terminado su interrogatorio, to-

do lo demás era sin duda para ella completamente secundario.

Al primer testigo sucedió Julia, la vecina de Giselda.

La viuda, con acento conmovido, dijo lo poco que sabía respecto a la costurera; que en el barrio se decía si la joven tenía un amante, pero nadie lo había creído; que hacía ya bastantes meses que Giselda salía rara vez de su casa, y siempre envuelta en un gran pañolón; pero que a nadie se le había ocurrido por ello que pudiera estar en cinta. La creían enferma por efecto de lo mucho que trabajaba para mantener a su madre ciega, y satisfacer la codicia de su padre que cuanto ganaba lo gastaba en vino.

Indicó también el olor de sangre que había advertido en casa de Giselda, pero como en la vecindad había un individuo que se dedicaba a cazar gatos para venderlos por conejos, no hizo caso de aquel olor que también lo había advertido la pobre ciega.

Continuando su declaración, llegó a la escena en que tuvo lugar la prisión de Giselda, y no pudo terminar por que los sollozos ahogaron su voz.

Los sucesos de Marruecos

Barco que llega. Emisario a Tetuán. Salida de penados. Una noticia "El Valiente"

Ha fondeado en Ceuta, procedente de Cádiz, el cañonero "Don Alvaro de Bazán."

Por informes recibidos de Tetuán, se sabe que ha llegado á esta ciudad, un emisario del interior con encargo que ha recibido de algunas kábilas levantiscas, de reclutar fuerzas para combatir á las tropas francesas de la frontera argelina.

Hoy han embarcado con destino al establecimiento penal de Santoña, 53 penados.

No se ha confirmado la noticia que ayer circuló de haber hecho los ingleses un desembarco de tropas en las inmediaciones del Cabo Espartel.

Se sabe que el célebre moro "Valiente" ha decidido fijar su residencia en territorio de la tribu de Gomara del bajalato de Tetuán.

En el vapor italiano "Ausiona" han embarcado trescientos moros que regresan á Tánger después de haber trabajado en las labores de recolección.

Se ha sabido que no lejos de Tetuán ha ocurrido un crimen pasional.

Un moro rico de Tetuán venía requiriendo de amores á una hermosa mujer de la kábila de Beni-Amar.

La mujer resistió al galán y amenazó con poner su pretensión en conocimiento de su marido.

Entonces el enamorado, presa de desesperación, sorprendió al marido en el campo dándole muerte.

Este crimen causó viva indignación entre los kabilenos, que inmediatamente enviaron una diputación á Tetuán para pedir al Bajá el castigo del culpable.

El Bajá se contentó con imponer al asesino una multa de 200 duros, lo que causó gran descontento á la kábila.

Entonces acordó esta acudir al cónsul de España, el cual visitó al Bajá consiguiendo que se hiciera justicia.

Esta intervención ha dado gran prestigio á España, cuyo nombre bendicen los kabilenos.

Acercas de un rumor. Lo que dice "La Epoca"

Ocupándose "La Epoca" del rumor de que España intervenga en las negociaciones que van á existir acerca de Marruecos, entre Inglaterra, Francia y Alemania, dice, que debe llamar la atención del Gobierno ante el perfectísimo derecho que España tiene á defender sus intereses, y no esperar á lo que las demás naciones quieran hacer en nuestro obsequio.

España y Portugal

Ordenes enérgicas. Una reclamación

Se asegura que el Gobierno español ha dado órdenes terminantes á las Autoridades de la frontera portuguesa para que en el caso de que se repita el que las fuerzas portuguesas penetren en territorio español, sean inmediatamente desarmadas.

Así mismo ha dirigido enérgica reclamación al gobierno lusitano por las anteriores violaciones de territorio.

En la misma nota pide la inmediata entrega del sacerdote detenido en territorio español y que fué internado por la guardia fiscal.

En la frontera portuguesa

Las noticias que se reciben del Norte de Portugal acusan tranquilidad.

No obstante esto, han salido para el Norte dos nuevos batallones de infantería.

En Oporto son esperados otros dos procedentes de Lisboa.

El Gobierno ha recibido un telegrama participándole que han sido internados en España los conspiradores que se encontraban en Verin y en Orense.

La prensa republicana se muestra opuesta á la incompatibilidad entre los cargos de Ministro y de Diputado, así como de la prohibición de asistir los Consejeros á las sesiones del Congreso.

El Presidente de la Cámara municipal en la sesión de ayer ha dicho que en la huelga de los empleados de tranvías hay sombras que inducen

á creer es alentada por los elementos reaccionarios, pues ha coincidido con el movimiento sedicioso de la frontera.

Noticias varias

El Sr. Gasset. ¿Almuerzo político?

Terminado el Consejo celebrado en Palacio, bajo la presidencia de Su Majestad el Rey, marchó el ministro de Fomento á Galapagar, en donde tenía invitados á un almuerzo á los Sres. Moret y D. Natalio Rivas.

Se ha concedido importancia á dicho almuerzo por haber infundido la sospecha, quizás fundada, de que el acto tuvo un carácter político que no se especifica pero que pudiera tener consecuencias en breve.

Contra el alcoholismo

El Sr. Canalejas ha asistido á la primera reunión celebrada por la Sociedad que acaba de constituirse, para luchar contra la plaga del alcoholismo.

La Sociedad está presidida por el Sr. Lacierva, siendo vicepresidente, el Sr. Builla.

La huelga de Zaragoza

Los últimos despachos de la capital aragonesa, indican que la situación de la huelga es la misma.

El asunto preocupa al gobierno, aunque hasta ahora, el orden es completo.

A Otero

El Sr. Canalejas marchará esta noche á su finca de Otero, pasando el día con su familia.

Regresará á Madrid, el lunes.

A San Sebastián

En el sudexpreso ha marchado á la capital de Guipuzcoa con el fin de unirse á la Corte, el Ministro de Estado S. Garcia Prieto.

Los israelitas de Melilla

El ministro de la Guerra ha recibido un expresivo telegrama de los israelitas españoles vecinos de Melilla mostrándole su profundo agradecimiento por la reciente Real orden que les faculta para formar parte de la Junta de Arbitrios. Añade que es un nuevo motivo para que ratifiquen su entusiasta adhesión al Gobierno de S. M. y el más decidido empeño en la defensa de los intereses patrios.

El general Luque ha agradecido mucho el telegrama y en este sentido ha contestado á los hebreos de esa plaza.

Créditos aprobados

Según se había anunciado, hoy se ha vencido el plazo del Consejo de Estado, aprobando, después de alguna discusión, todos los expedientes de crédito, como también el informe desfavorable emitido por la Intervención general, relativo á la petición de crédito para obras hidráulicas.

El Tratado con el Japón

Ha aprobado también el pleno del Consejo de Estado, el tratado con el Japón.

El Sr. Rodriguez Sampedro defendió su voto particular en contra del dictamen, apoyándose en que, siendo un tratado comercial deben ser las Cortes quienes han de entender en él, para aprobarlo.

Puesto á votación el dictamen, resultó empate, quedando aprobado por el voto del presidente.

En breve será ratificado el tratado, sin modificaciones de importancia.

El pleno del Consejo ya no volverá á reunirse hasta pasadas las vacaciones, haciéndolo solamente en el caso de que lo hicieran necesario asuntos de grandísimo interés, y verdadera urgencia.

Gasset disgustado

En los centros oficiales se ha dicho esta tarde que el ministro de Fomento se halla muy disgustado, por no haber aprobado el Consejo de Estado los créditos que él había pedido para las obras hidráulicas.

Alguien llegaba á afirmar que está decidido á dimitir la cartera.

Hecho comentado

Ha llamado mucho la atención, siendo muy comentado, el hecho de que, en todos los ministerios se haya pasado una nota á los negociados pidiendo una reclamación de todos los expedientes de crédito, pendientes de despacho.

Almuerzo político

Hoy han almorzado juntos los Sres. Canalejas, Mellado y Gasset.

Se ha concedido interés político al almuerzo.

La huelga de Jerez

El Gobernador de Cádiz telegrafía al ministro de la Gobernación

que todos los patronos de la campaña de Jerez, menos uno, han aceptado las bases propuestas, por los obreros, para la solución de la huelga.

Decreto extraviado

El nuevo Secretario del ministerio de Instrucción pública no ha podido posesionarse de su nuevo cargo por haberse extraviado el real decreto de su nombramiento.

Constitución de una Liga

En el local de la Academia de Jurisprudencia, se ha constituido la liga antialcoholica española unida á la Asociación internacional de protección legal á los trabajadores residentes en Berlin.

Presidió el acto el Sr. Canalejas siendo aprobados los Estatutos.

El Sr. Canalejas prometió aumentar la subvención que concedieron para dicha Liga los conservadores.

Se acordó publicar una estadística de la embriaguez en España.

Fueron elegidos presidentes honorarios los Sres. Canalejas, Merino y Dato; y efectivos, los Sres. Lacierva y Laba.

Una exposición

El periódico "La Mañana" publica una exposición que eleva al ministro de Hacienda, solicitando una reforma en las cuotas distributivas que afecten á los comerciantes.

De Zaragoza

El gobernador de Zaragoza telegrafía que el conflicto obrero se ha agravado, por la intransigencia de los patronos.

Con motivo de poder evitar la huelga general, el gobernador ha reunido en su despacho á las comisiones de patronos y de obreros, manteniéndose unos y otros en un estado de completa intransigencia.

Se cree que el lunes se declarará la huelga general.

Las autoridades están adoptando grandes medidas de precaución.

El alcalde prepara un bando explicando las gestiones hechas para solucionar el conflicto.

Los tranvías están custodiados por soldados. También se ha previsto el caso de que los panaderos secunden la huelga.

Es probable que no se publiquen periódicos.

Los albañiles han acordado ir el lunes, á la huelga general.

Los huelguistas carpinteros cambian impresiones en las calles con objeto de no reunirse en su domicilio social, y esquivar así la vigilancia de la Policía.

Existen esperanzas de que no ocurrirán graves desórdenes.

Información bursátil

Table with 2 columns: Instrument and Price. Interior 4 por 100. 84.10, Id. próximo. 84.20, Amortizable 5 por 100. 101.55, Amortizable 4 por 100. 000, Banco de España. 93.99, Renta de Tabacos. 4.51, Exterior Paris. 27.35, Francos. 4.96, Libras. 102.30

Extranjero

La insurrección albanesa.

Desde Cetinigi participan que el Rey ha hecho saber á los Ministros que á partir del 15 de Julio, fecha en que expira el plazo dado á los rebeldes para someterse, Montenegro llevará 7.000 hombres á los pasos de la frontera turco-montenegrina, á fin de impedir que los rebeldes penetren en el territorio del Principado. Montenegro se propone mantener temperamentos de templanza mientras no fuera atacado por las turbas en armas.

Contrapoderos con averías

Siete contrapoderos ingleses han entrado en Forland con averías á consecuencia del temporal con que han luchado durante las pruebas de velocidad que realizaban.

Fallières en Holanda

El Presidente de la República francesa, sigue siendo objeto de manifestaciones de simpatía en Holanda. Durante el almuerzo con que le obsequió la Reina Guillermina, se pronunciaron muy afectuosos brindis. La escuadra francesa zarpó á las seis de la mañana de ayer con rumbo á Dunquerque.

El General Noggi en París

El vencedor de Port-Arthur continúa siendo muy agasajado en la Capital de Francia. Durante su visita á los Inválidos se detuvo ante la tumba del Emperador,

exclamando: «Fué un hombre sublime.»

Mañana regresa á su país.

El número de hoy de EL TELEGRAMA DEL RIF costa de seis páginas y vale 5 CENTIMOS

RECUERDO

Hace hoy dos años que comenzó la campaña del Rif. Hoy fué cuando las tropas de esta guarnición, demostraron de manera evidente, su espíritu brillante, su verdadera instrucción militar. Hoy, cuando por primera vez, fueron regados estos campos salvajes por la sangre de los soldados de la Patria.

Día memorable es por lo tanto para esta ciudad, que en él, salió de su estancamiento y su pobreza, para ensancharse más cada día, para aumentar sus riquezas y su comercio, para tener vida. Día memorable es el de hoy para España toda, que en él hubieron principio las operaciones que han dado por resultado, nuestra influencia sobre la gran extensión de terreno en la que ejercen su misión de paz, de orden y de justicia nuestras fuerzas.

Al recordar la primera página, de las que ha escrito en el libro de la Historia, el Ejército que luchó en esta campaña, con su valor con sus bayonetas y con su sangre, nuestros corazones de españoles, han de sentir una emoción de amor á los defensores de la Patria que nos hará pensar en los que murieron por Ella, en los que supieron sacrificar su vida por honorarla y engrandecerla, en los héroes, en los buenos soldados...

Y al pensar en ellos, de nuestros ojos se escapará una lágrima y de nuestros labios una oración, que aplicada por el alma de aquellos bravos, tendrá por final estas palabras: ¡Viva España!

J. V. M.

La invasión cómica

MED. DAS SANITARIAS

La "Gaceta" llegada ayer publica una circular del ministerio de la Gobernación, en la que se consigna que la presencia de varios casos de cólera morbo asiático en algunas ciudades italianas hace necesario excitar el ejercicio de la acción municipal en cuanto se relaciona con las condiciones higiénicas locales, y organizar los recursos, tanto en lo que respecta al personal sanitario como al material que haya de emplearse en la campaña, si el caso llegara.

Para ello se manda á los gobernadores civiles exijan de los ayuntamientos y funcionarios de Sanidad el mayor celo y diligencia en el desarrollo de las prescripciones de la ley y de la instrucción general del ramo, sobre todo en lo que se relaciona con la pureza de las aguas potables, el constante análisis de las mismas en el laboratorio de la localidad por el farmacéutico titular, y en todo caso por los laboratorios de la capital de la provincia, como asimismo en lo relativo al reconocimiento de las substancias alimenticias.

También se ordena se persiga y denuncie la manifestación del primer caso de enfermedad sospechosa, se proceda sin demora al aislamiento y á la desinfección que están prevenidos, y con conocimiento del respectivo gobernador civil, al análisis en el laboratorio más próximo de los productos sospechosos, para fundamentar un diagnóstico seguro, que se comunicará sin pérdida de momento á la Inspección general de Sanidad interior.

Se recuerda los medios legales de obtener recursos para los fines sanitarios de urgencia, entre los que están la adquisición de los desinfectantes y la de un local modesto, pero suficiente, para aislar, como está dispuesto, á los primeros enfermos sospechosos.

Los alcaldes ejercerán la mayor vigilancia acerca del lavado de ropas, sobre todo de cama, imponiendo la previa desinfección de las mismas cuando sean de procedencia sospechosa, y por medio de bandos recordarán á los vecinos la obligación que tienen de cumplir con todas las prescripciones sanitarias vigentes, y principalmente con la de prestar la declaración ordenada por el art. 124 de la Instrucción de Sanidad, en cuanto haya motivo racional para creer que en la casa ó establecimiento se ha presentado un caso sospechoso de cólera, bajo el apercibimiento de la multa y demás correcciones establecidas para los particulares, dueños ó directores de taller y médicos que omitieren dicha declaración.

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Día 8.—Entrados: «J. J. Sister», de Málaga. «Marie Louise», de Orán. «Vicente Sanz», de Orán y Chafarinas.

Salidos: «J. J. Sister», para Málaga. «Vicente Sanz», para el Peñón. «Marie Louise», para el Peñón. «San Jaime», para Chafarinas. «Rápido», para Alicante.

El acto de Agadir y un convenio

La inesperada aparición de Alemania en la escena marroquí haciendo nudo en el argumento, ha traído á las memorias el convenio concluido en Febrero de 1909, entre aquel estado y Francia, cuyas cláusulas se estudian por los espectadores para hacer sobre ellas cálculos de como será el desenlace de la obra.

La prensa francesa no acierta á conciliar, segun escribe, el texto del aludido convenio, con el desembarco de Agadir.

Recordemos las estipulaciones.

A raíz de la firma, se dijo oficialmente por los gobiernos de ambos países, que las negociaciones felizmente terminadas, habían tenido por objeto precisar el alcance que aquellos daban á las cláusulas del Acta de Algeciras, para evitar malas inteligencias en el porvenir, haciéndose las siguientes declaraciones:

El gobierno francés se obligaría á mantener la integridad y la independencia del Imperio cherifiano y á sostener la igualdad económica, no poniendo, en su consecuencia, obstáculos á los intereses comerciales é industriales de Alemania.

Por su parte, el gobierno de Berlin, no persiguiendo más que fines económicos en Marruecos, reconocía que los intereses políticos particulares de Francia, estaban estrechamente unidos á la consolidación del orden y de la paz interior y prometía no hacer estorbo á dichos intereses.

Ambos Estados se comprometían á no tomar ninguna medida encaminada á crear privilegios económicos.

He ahí lo que dice el convenio de 1909.

Los hechos ocurridos demuestran que esas estipulaciones hechas para interpretarse de Algeciras, son á su vez interpretadas de muy distinto modo por Francia y Alemania, pues mientras la primera entiende, ó dice entender, que el viaje á Fez no viola la Soberanía de Marruecos, estima la segunda que el gobierno de Paris ha rasgado el famoso Protocolo, no obligándole, por tanto, el convenio de 1909.

Tal es el estado de la cuestión. ¿Cuál será el desenlace del nudo?

INFORMACIÓN MILITAR

Han sido pasaportados: para Toledo, el primer teniente D. José Gutiérrez; para Barcelona, el segundo teniente D. Jesús Fons y familia; para Zaragoza, el oficial tercero de Administración Militar D. Emilio Quintana y familia; para Burgos, el oficial tercero de Administración Militar D. Eduardo Sánchez y familia; para Orense, el primer teniente de Ceriñola D. Asnaldo Fernández; para Coruña, el oficial tercero de Administración Militar D. Miguel Martín; para Ceuta, el capitán de Artillería D. Fernando de Toledo; para Chafarinas, el sargento Antonio Ayala; para Madrid, el primer teniente de Artillería D. Isaac Jimeno; para Sevilla, el segundo teniente D. Enrique Serrano, y el Celador de Ingenieros, D. Baldomero Tabares; y para Valencia, el capitán D. José de Jesús.

Se ha remitido al Ministerio de la Guerra, las instancias de los sargentos Juan Corredor y Amalio Megías, solicitando destino en uno de los cuerpos de la tercera región.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Comandante de la Comandancia de Artillería, don Damian Orduña.

Imaginería, otro de la misma, don Rafael Perales. Hospital y Provisiones, Melilla segundo capitán.

Parada, Ceriñola. Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, S. Fernando núm. 11.

Patrulla en el Rio de Oro, San Fernando.

Intérprete de servicio en el E. M., Mohamed Ben-el-Hach.

Música en el Parque Hernández, de 18 á 19:30, San Fernando.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

Exámenes de Arabe

Los de la Academia Oficial de Arabe, tendrán lugar el próximo miércoles, en el local de la Escuela de niños, sita en la calle Alta.

Presidirá el tribunal, el Excelentísimo Sr. General Gobernador. Serán vocales, los Sres. Profesores de aquel centro y los Sres. Coronel de San Fernando D. Carlos Astillero y el Comandante de Caballería D. Mariano Sánchez Lacorte.

Se examinarán, en primer término, los Sres. Jefes y Oficiales y después los alumnos paisanos y clases de tropa.

A nuestros lectores

Los Sres. Suscriptores á la Revista "El Hogar la Moda" pueden recoger en esta Administración los cuadernos atrasados del Diccionario de Historia,

GURUGU Una rectificación

En los primeros mil ejemplares de este número, y en el artículo "Las nuevas posiciones," se ha deslizado, sin corregir, una errata, que conviene rectificar.

Las fuerzas que guarnecen la posición intermedia de Agamir, son dos Compañías del Regimiento de Ceriñola, bajo el mando del Comandante Valero y no dos de Tarifa, como equivocadamente se consignaba en esos números.

De las posiciones

Un Batallón del Regimiento de Melilla efectuó ayer un paseo militar por tierras de Beni-Sicar, tomando el primer rancho en el campo.

Por la tarde regresó á su alojamiento del Cuartel de Santiago, después de practicar muy útiles ejercicios.

El Excmo. Sr. General de la división D. Salvador Ordoñez, saldrá para el Zaio, recorriendo el territorio comprendido entre el Harcha y aquella posición del Muluya.

Ayer quedó instalado el campamento en la posición de Agamir, cuya guarnición, perteneciente al Regimiento de Ceriñola, había vivaqueado desde que fué ocupada.

Los aprovisionamientos de las posiciones avanzadas siguen verificándose con perfecta regularidad.

Las Compañías de Administración Militar, á cuyo cargo corre tan importante servicio, realizan verdaderos milagros, pues el ganado no descansa ni un solo día.

El escuadrón de Taxdirt, que al mando del Capitán Muñoz y de los tenientes Batet, Jiqueira y Riquelme, escolta al Capitán General, en su visita al Harcha, llevó á cabo el servicio de exploración y flanqueo de modo admirable. Los ginetes de Taxdirt trepaban por las rocas de las colinas que limitan el valle del Harcha, con agilidad sorprendente, mereciendo unánimes elogios.

ARTICULOS NUEVOS

Huevo de atun, á 7 pesetas el kilo. Mojama, á 6 pesetas kilo. Areucones, á 0.10 pesetas uno. Queso Chester, á 4 pesetas kilo. Roquefort y Camembert, lata de 1.4 kilo, á 1.50 pesetas lata. Jamones York, Arrollados sin hueso, Gallegos, Andorranos, Serranos y Salchichón.

Licores y Jarabes clases selectas. Frutas escogidas de California.

Melocoton en botes de 2 y 1.2 libras, á pesetas 1.25 el bote.

Albaricoque, en botes de 2 y 1.2 libras á pesetas 1 el bote.

Piñas de Singapoore enteras y cortadas.

Plátanos de Canarias á 0.75 pesetas docena.

Vino superior, tipo Valdepeñas, á 4.25 pesetas decálitro.

Las compras se envían á domicilio.

R. Santamaría y Cia.

General Chacel, 2. 20

El Telégrafo á Nador

Ayer quedó terminado el tendido de la línea telegráfica que el Cuerpo de Telégrafos establece entre Melilla y Nador, bajo la dirección del inteligente Jefe de esta Central, D. Alberto Miret.

La próxima semana quedará prolongada hasta Zeluán.

Tan pronto se habilite alojamiento para el personal, será abierta la línea al servicio público.

Un hecho, merece consignarse. Durante varios días, quedaron sobre la carretera postes y rollos de alambre y no ha faltado ni un poste ni un rollo. Esto demuestra la ejemplar conducta que observan los indígenas, pues se trata de la vía más frecuentada por las caravanas.

Mercado de Melilla

Table with 2 columns: Item and Price. Carne de Buey con hueso. 1.60 kilogramo, Idem sin idem. 2.00, Solomillo. 3.00, Chuletetas. 2.00, Cordero. 2.00, Pescada. 2.00, Salmonetes. 1.50, Boquerones. 0.60, Sardinas. 0.25, Pan. 0.40, Patatas. 0.35, Huevos. 0.65 decena, Leche. 0.50 litro

GURUGU

DE TEATROS

Teatro de Verano

Con buen acuerdo ha sido retirada del cartel la obra «Dios los crea...» que no fué del agrado del público.

Mañana se anuncia el estreno de «Los Vividores», gran éxito de la compañía Guardón.

«Molinos de Viento» sigue proporcionando grandes éxitos.

Muy en breve se pondrá en escena «Sangre y Arena».

Reina Victoria

Tan pronto termine el plazo impuesto por la Sociedad de autores, tendrá lugar el estreno de «Sangre y Arena».

Se espera con verdadero interés la presentación de esta obra, porque las opiniones de la crítica son muy variadas.

Salón Imperial

La Empresa anuncia para hoy nuevos estrenos de películas. Algunas de ellas llamarán poderosamente la atención, por su novedad é interés.

La notable pareja de bailes españoles Sanchez-Díaz, creadora de las «Marianas», gusta cada día más por su arte supremo, y lo mismo puede decirse de los originalísimos artistas «Los Mingorances» y de la pareja de bailes extranjeros «Luisa et son Danseur».

Como si no fueran bastantes estas atracciones, mañana debuta la hermosa Amalia Molina, tan celebrada por todos los públicos.

Igualatorio Médico-Farmacéutico DE MELILLA

Reporta indiscutibles ventajas este centro de nueva creación.

En Junio hicieron los médicos á él adseritos 642, visitas á domicilio, y celebraron en el local social, 231 consultas. A partos fueron asistidas 14 «Igualadas».

Mediante el pago de reducidas cuotas, tienen sus abonados derecho gratuito á médico, medicinas y á otros servicios.

Dirigirse al Director propietario D. Juan Lopez Merino, Carretera del Buen Acuerdo, 2, esquina Chacel, ó á sus agentes.

No obstante el poco tiempo que lleva establecido, cuenta con numerosos abonados. Se trata de un servicio serio y completo.

Notas demográficas

Día 8 de Julio de 1911

Nacimientos

Ninguno.

Defunciones

Manuel García Oregón, 36 días.—Toledo núm. 5.—Enteritis aguda.

Matrimonios

Ninguno.

Ambulancia de Montaña núm. 2

ANUNCIO

Autorizada esta ambulancia para la venta en pública subasta de los efectos que se relacionan á continuación, se hace público por medio del presente para que los señores que deseen adquirirlos puedan examinarlos en las oficinas de la misma sítas en su cuartel (Barracónes de este poblado) todos los días laborables de 9 á 11 y de 15 á 17 por término de diez días á partir de esta fecha, siendo de cuenta del comprador el importe de este anuncio.

Nador 8 Julio de 1911.—El Médico 1.º Capitán, Eustasio Conti.

Efectos que se citan

Cabezadas de pesebre, 30; Cadenas de id., 30; Mantas de ganado, 23; Cuchillos, 23; Sacos para paja, 4; Monturas con equipos, 2; Blusas de faena 43; Bolsas de aso, 37; Bolsas de curación, 10; Botas para vino, 21; Cinturones con chapa, 42; Camisas, 25; Cartucheras, 42; Macutos, 41; Capotes 41; Escalavinas, 1; Forrajeras 24; Guerreras de paño, 3; Manual clases de tropa, 1; Morrales de cuero, 20; Morrales para ropa, 34; Ollas marmitas, 38; Pantalones de faena, 10; Pañuelos de percha, 31; Platos, 32; Polainas de faena, 35; Id. de paño, 2; Porta carabinas, 25; Roses, 41; Tahalies, 32; Toallas, 6; Cordones de revolver, 14 y Vasillos de hoja de lata. 114

PARA LAS DAMAS

El peinado

Vamos á pasar revista á las diferentes formas adoptadas actualmente. Comencemos por ocuparnos de las niñas de 12 años. Hasta esta edad más ó menos, los cabellos rizados ú ondulados, cayendo sobre los hombros, el mechón de adelante sencillamente apartado de la frente por un lazo de cinta: tal es el peinado generalmente adoptado.

Algunas clases de cabellos se rizan ú ondulean naturalmente, lo cual es perfecto para la moda actual, por-

que los cabellos deben ser ligeros y rizados para obtener esos anchos «bandeaux» ondeados.

Otras señoras menos favorecidas, tienen cabellos pesados y lisos.

Tanto peor. Es preciso á toda costa ondularlos. El mejor medio es también recurrir al antiguo buen «papillote» puesto la víspera. Pero es preciso saber ponérselos. He aquí el modo. El mechón sobre la frente se pondrá en «papillotes», hasta la base y á través de la frente en dirección de la frente á la nuca.

Los cabellos no deben nunca estirarse sobre la raíz; si el pelo no se riza fácilmente, se moja antes de ponerlo en «papillotes», con un poco de alcohol ó agua de colonia.

Después se separarán los cabellos en tres partes, poniendo separado el mechoncito de la frente y cada parte de cabellos se pondrá en «papillotes».

El peinado al día siguiente será muy fácil y muy pronto arreglado.

Sacados los «papillotes» se pasará el peine solamente en cada mechón. El de la frente formará un pequeño tupé ondulado, que se subirá con gusto y que estará sujeto á la pequeña base de que yo hablaba hace poco por un lazo ó un broche, dejando el extremo de los cabellos formar un gracioso buelo caedizo sobre la frente.

Las otras tres partes serán levantadas, doblando los cabellos y sujetándolos con cintas como pequeños «catogaus».

Se deshace la punta de los cabellos con los dedos para hacer buelcitos que se mezclan á los lazos de cintas. Esta es la última creación del peinado para niñas hasta la edad de 16 años.

La señorita y la señora joven se peinan más ó menos del mismo modo.

Si se tiene suficiente pelo para poder pasarse sin postizos, aconsejo no usarlos sino del propio pelo.

Siempre sienta mejor y los cabellos postizos gastan los verdaderos con una extraña rapidez. La ondulación es casi obligatoria y no se debe recurrir á la tenacilla de ondulación, sino en las grandes ocasiones.

Por más que afirmen los peluqueros que aquella no perjudica al pelo, yo respondo que los quema y hasta les da un feo color.

Los «bandeaux» ondulados y muy huecos se levantan sencillamente alrededor de la pequeña base obligatoria. Los cabellos de atrás se arrojan en trenza ó en gruesa «puffa».

Además un ancho mechón plano como una cinta en torno de este rodete. Anchas «fourchea» de esrey solo jetan este mechón. Sobre la frente, caerá una tranjita ligera de cabellos rizados ó arrollados.

Para acompañar las «toilettes» de vestir para la noche, el rodete se hace todo de rulos.

La raya á un lado formando «bandeaux» designales es favorable á un gran número de fisonomías.

La raya en medio no sienta mucho sino á los rostros muy juveniles, cuyo aspecto virginal aumenta.

El peinado parece tender á bajarse. Se inclina visiblemente hacia el peinado griego.

Baronesa Sivert.

Anuncio

Habiéndose dispuesto por la dirección general del Ramo sacar á concurso el arriendo por el plazo de dos años de un local en sitio céntrico y adecuado para la conveniente instalación de las oficinas de correos en la plaza de Melilla con habitaciones para el jefe de la misma, se invita á los dueños de fincas urbanas para que hagan proposiciones que deberán presentarse en esta administración dentro del plazo de treinta días á contar desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia de Málaga, admitiéndose las instancias durante las horas reglamentarias de despacho en la oficina, excepto el último día de admisión en que esta tendrá lugar hasta las cinco de la tarde y una hora después se procederá á la apertura de los pliegos presentados. Á las proposiciones, que deberán extenderse en papel sellado de la clase undécima, se acompañarán planos acotados de las fincas indicándose el precio de arriendo que no excederá de «cuatro mil ochocientas pesetas» anuales. El proponente se comprometerá á realizar en la casa las obras que sean necesarias con la antelación debida á la fecha que se señale para que dé principio el contrato de arriendo con arreglo á las demás condiciones que se hallan de manifiesto en la Administración principal de Correos de Málaga y en esta Subalterna.

El importe de este anuncio será de cuenta del concesionario. Melilla 4 de Julio de 1911.—El Administrador, José Giménez.

EL 606

Tratamiento de la avariosis (sífilis) por el 606. Doctores QUEIPO, BLANCO y LAZO Carretera Buen Acuerdo, 22, pral., doha Consulta de 4 á 5.

Noticias locales

Fallecimiento

En Canjeyar falleció el día 4, la respetable Sra. madre de nuestro buen amigo D. Emilio Fernandez Sanchez.

Reciba la familia doliente nuestro sentido pésame.

Misas

Hoy se dirán misas en los sitios y horas que se detallan á continuación. En las Religiosas del Buen Consejo, á las 8 y 10 y media.

En los Cuarteles del Hipódromo, Alcazaba, Alfonso XIII, y Puerta de Sta. Bárbara á las 8 y 1/2

En el Cuartel de Santiago y Hospital de Indígenas á las 9.

En el Hospital Central á las 9 y 1/2

En el cuartel de Ingenieros del Zoco á las 10.

En los Hospitales B. Acuerdo, Dokter, y Zoco Fondat, á las 10 1/2

En la parroquia á las 8, 10 y 12

Café Glacier Royal

¡Mas ropa!

En la playa de San Lorenzo, junto á los baños del Recreo, han tomado la cosumbre muchos individuos de echarse al agua vistiendo el traje de Adan, con lo cual logran cohibir á los padres de familia, que no pueden enviar sus chicos á que por las tardes jueguen en la Playa.

Pasamos la queja que nos dan varios suscritores de este periódico, al celoso jefe de Policía Sr. Aleman, para que ordene á sus subordinados impidan enérgicamente esos atentados á la moral en sitio tan céntrico y concurrido como la Playa de San Lorenzo.

Felicitación

Le enviamos muy cariñosa al nuevo Coronel de E. M. Jefe de la Sección de Asuntos Indígenas D. Juan Cantón.

Salve

Ayer tarde estuvo muy concurrida la iglesia parroquial con motivo de la Salve cantada por la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Azulejos

Azulejos color jaspe, blancos, vidriados, losetas, rasillas, exágonos, aseadores, sifones, tubos de barro, etc. Grandes existencias á precios sin competencia. Roldós y Zubizarreta. Playa de Triana. 35

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

De regreso

Después de asistir á las sesiones y fiestas del Congreso Eucarístico, ha regresado el ilustrado Vicario de esta Plaza, D. Miguel Acosta. Bien venido.

Corneta

En el centro de policía se encuentra depositada una corneta, que se supone pertenece á un batallón de Cazadores.

Multas

Han sido multados tres vecinos del barrio Real, por arrojar basuras en la vía pública.

Café Glacier Royal

La Reina de las Flores, compuesta y reedificada por L. T. Piver. Pedida en todas las perfumerías.

Detenidos

En la perrería ingresaron ayer: Un sujeto que trató de agredir á otro con un arma de fuego. El hecho tuvo lugar en la calle del General Chacel.

Otro sujeto por promover escándalo en estado de embriaguez. —Y otro individuo detenido en Nador, autor del robo de varios efectos en una casa de aquel poblado.

Agua de Borines

Avanzando el tiempo del calor se avencia el peligro de contraer enfermedades debidas á las alteraciones en nuestro cuerpo, que traen consigo aparejada la necesidad de beber. Y he aquí el peligro: relajaciones de la potencia digestiva que preparan la ocasión de enfermar de graves infecciones, sin contar el temido cólera. Medida acertada de precaución y seguridad es tomar Agua de Borines, que asegura del contagio, y además regula las digestiones, devolviendo al estómago las fuerzas perdidas por sudor, fatiga y alteraciones por exceso de bebida. Es el agua sin rival para Mesa. De venta en el Economato Militar.—Precios por cajas á 070 céntimos botella; al por menor, á 75 céntimos. 38

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Riña

En las proximidades del Zoco de Triana, rieron ayer dos jóvenes, y á falta de otras armas recurrieron á las piedras, una de las cuales hirió en la cabeza á uno de los contendientes.

El herido fué curado en el puesto de Socorro; el agresor no fué detenido por haberse dado á la fuga.

La Reconquista

Ya llegaron los tan solicitados gramofonos de 40 pesetas. Discos de doble cara, 350 pesetas. 106

Viajeros

En el vapor correo «Sister» llegaron ayer D. Francisco Serón, don Diego Vera don José Jorro, D. Ramiro y D. Aurelio Ramos, D. José

Navarro, D. Adolfo de la Torre, y D. Salvador Martín.

En el mismo vapor regresaron á la península D. Manuel González, D. Isaac Jiménez, D. Baldomero Tabares, D. Isaac Romero, D. Tomás García, D. Tomás Prieto, D. Juan Sánchez, D. José Antonio y D. Pablo Martín.

Café Glacier Royal

Curadas

En el puesto de Socorro fueron curadas dos niñas, una de ellas de heridas que se produjo casualmente, y la otra de la mordedura de un perro.

CALENDARIOS

Table with columns for date (JULIO 9 DOMINGO) and religious events (Santos de hoy, Santos de mañana, Musulmán).

Boletín meteorológico

Meteorological data table with columns for MAÑANA and TARDE, including barometer, temperature, and wind.

Matadero público

Table of animal sacrifices (Bueyes, Terneras, Corderos, Cerdos) with their respective counts.

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos DE G. PEÑA GUERAU

ANÁLISIS DE AGUAS Y DE PRODUCTOS INDUSTRIALES Y AGRÍCOLA.—Ensayo de minerales.—Análisis clínicos.—Reacción de comprobación segun Wassermann, para el tratamiento por el 606 é investigación del arsénico.—Reconocimiento y análisis de productos alimenticios.

MANZANILLA LAS CARNILLAS

D. José Arza de Castro REPRESENTANTES EN MELILLA: Sres. Ecs y Carretero Pedidos: Café de la Marina, Muelle 51

Dr. Queipo Rayos X. Electricidad. Masaje vibratorio.

Consulta de 5 á 7 todos los días laborables. Carretera del Buen Acuerdo 22, principal, derecha. 39

Peluquería VICTORIA

PRIM, 10, 1.º (El lado del Cine Imperial) Salón montado con todos los adelantos modernos... Especialidad en el lavado de cabeza con champoing. Higiene-Esmerado servicio-Limpieza. 63

Se alquilan

Dos espaciosos locales para almacenes ó tiendas pudiendo habitarse parte de ellas para viviendas, en la calle O'Donnell. 1 formarán en la misma calle número 2º, principal, derecha. 111

Se alquilan Camas

CALLE GENERAL MARGALLO 10

ARQUITECTO

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

Despacho: Calle de Prim, n.º 9, pral.

LOS INDIOS

Por asentarse de esta plaza los dueños del Gran Bazar Oriental, de Uhavadas y Sous, calle de Totuan, 1, bajos de la Fonda Española, se liquidan todas las existencias á precios reducidísimos. Si queréis adquirir preciosos objetos para regalos á precios increíbles, visitad este Bazar. Se vende mostrador y estantería

Dependiente

Inteligente en el ramo de coloniales y torrefacción de café se ofrece. Mercado del Polígono, puesto de periódicos. Agencia de colocaciones. Se necesitan criadas y cocineras. 101

Arabic text advertisement for a bank or financial institution, mentioning 'Kasbiyya' and 'Ras Mal'.

Arabic text advertisement for 'Ras Mal' bank, detailing services and capital.

LAS ARTES

Francisco Muñoz é hijos. En breve inauguración de este nuevo establecimiento de Ferreteria y Drogueria. Plaza de la Iglesia en construcción.

Venta de alfalfa

henofoada y en pajas, en inmejorables condiciones para alimentación de toda clase de animales, procedente del Trust general Azucarero de España. —Para pedidos dirigirse á su representante exclusivo en esta, D. José Alvarez Prolongo. —Depósito: Castela, núm. 7.

ANTIGUO FUNCIONARIO DE HACIENDA

con gran práctica en contabilidad, se ofrece como tenedor de libros, Secretario particular, escribiente ó empleo análogo. Inmejorables referencias, títulos y certificados. Exigencias modestas. Dirigirse á la Administración de este periódico.

Sastrería de Ricardo Fius

Géneros del país y extranjeros. Trajes para niños y caballeros. Trajes para Sport.—Breeches y knickerbockers.—CORTE INGLÉS.—CHACEL, 6, PRINCIPAL.

Se alquila

un portal con dos habitaciones cocina y patio para tienda en la calle de Carlos Arellano 5, con entrada también por la del General Buceta.—Daré razón D. Diego Vega, General Chacel.

Se vendé un chalet

situado al lado de Buenos Aires, en la carretera del Hipódromo.—Para informes dirigirse á Don Mariano Fernández, General Chacel.

Géneros de la India

En la calle Chacel número 6 al lado de la Papelera Africana, acaba de abrirse al público un hermosísimo Bazar de géneros de la India, donde á precios baratísimos todo el que lo visite encontrará preciosidades tanto en plata, oro, sedas, perfumería, esencias, mantones de Manila, kimonos, echarpes y un sin fin de artículos de última novedad, recién llegados de la India. 106

Café Glacier Royal

(frente al teatro Victoria) Helados de todas clases. Especialidad en granizado, horchata de chufa y saboyas. En todos los servicios, se emplea el agua del manantial Moncada (Barcelona). 107

PARTOS Y MATRIZ

DR. HERRANZ Alonso Martín, núm. 4 (Buen Acuerdo) 45

Profesora en partos

La distinguida profesora en partos doña Cristina Martín, ofrece sus servicios, General Margallo, núm. 16. 112

La Joyita

Compra y venta de oro, plata y piedras finas. Granada, 5, frente al Café de Ruiz. 21

ESPECTÁCULOS PARA HOY

Teatro Reina Victoria TARDE. A las 4 y 45.—El contrabando. A las 5 y 45.—Costa Azul. A las 7.—Bohemios. NOCHE. A las 9 y 15.—Mal de Amores. A las 10 y 1/2.—El Barbero de Sevilla. A las 11 y 1/2.—Costa Azul. Teatro de Verano TARDE. A las 4 y 30.—El barrio de la Viña. A las 5 y 45.—La Virgen de Utrera. A las 7.—Molinos de viento. NOCHE. A las 9 y 15.—El barrio de la Viña. A las 10 y 30.—De corazón á corazón y Cambio de género. A las 11 y 45.—Molinos de viento. Salón Imperial Hoy, domingo, funciones á las 4, 5 y 3/4, 7 y 1/2, 9 y 1/4 y 11, tomando parte Sra. Luisa et son Danseur, Los Mingorance, y Sánchez-Díaz, estreno de películas. Mañana Lunes, debut de Amalia Molina.

Junta de Fomento de Melilla

Construcción de los 1.000 primeros metros de la carretera de tercer orden de la de Nador a Zeluan al Zoco de Ben-Rahal.

El día quince de Julio á las once de su mañana, se celebrará en las oficinas de la Dirección Facultativa de la Junta de Fomento un concurso para la adjudicación de las obras del kilómetro primero de dicha carretera, con exclusión del tramo metálico del puente sobre el río Zeluan.

Las proposiciones en pliego cerrado deberán presentarse en papel de la clase 11.ª acompañando el resguardo de haber consignado en la Pagaduría de la Junta la cantidad de quinientas pesetas en concepto de fianza provisional, hasta las once del día señalado para el concurso, en cuyo día y hora tendrá lugar la apertura de los pliegos presentados.

La Junta se reserva el derecho de desechar todas las proposiciones si así lo estimare conveniente y de adjudicar las obras al concursante que á su juicio deba ser preferido aunque este no sea el mejor postor.

En las proposiciones se detallarán en letra los precios del metro cubico de desmonte, terraplen, excavación para cimientos, afirmado terminado, mampostería ordinaria con mezcla común, mampostería ordinaria con mezcla hidráulica, hormigón hidráulico, fábrica de ladrillo y madera.

Las fianzas provisionales serán devueltas en el acto del concurso á los licitadores cuyas proposiciones fuesen desechadas.

Quince días después de la adjudicación del concurso, deberá el adjudicatario elevar su fianza al 10 por 100 de la cantidad en que se le hayan adjudicado los obras y las comenzará dentro de ese mismo plazo, debiendo terminarla en el de dos meses á contar desde la fecha de la adjudicación.

Los planos, presupuesto y pliego de condiciones que han de regir para estas obras estarán de manifiesto en las Oficinas de la Dirección Facultativa todos los días laborables de nueve á una.

Melilla 5 de Julio de 1911.

Modelo de proposición

Don N. N. vecino de... con cédula personal de... clase, número... enterado de los planos, presupuestos y pliego de condiciones que han de regir para la construcción de los 1000 primeros metros de la carretera de la de Nador á Zeluan al zoco de Ben-Rahal, con exclusión del tramo metálico sobre el río de Zeluan, se comprometo á ejecutar las mencionadas obras á los precios siguientes:

Metro cubico de desmonte, (tanto en letra.)

Idem id. de terraplen, (id. id.)

Id. de excavación para cimientos, (id. id.)

Id. de mampostería ordinaria con mezcla común, (id. id.)

Id. de id. con id. hidráulica, (idem idem.)

Id. de ladrillo en bovedillas, (idem idem.)

Id. de hormigón hidráulico, (idem idem.)

Tonelada de hierro laminado, (idem idem.)

Metro lineal de afirmado terminado, (id. id.)

Un poste kilométrico, (id. id.)

Un guarda ruedas, (id. id.)

En estos precios se hallan comprendidas todas las operaciones necesarias para la ejecución de las obras y medios auxiliares que fueron precisos.

En caso de obras incompletas acepto la descomposición del cuadro número 2 del proyecto aprobado de esta carretera.

(Fecha y firma.) 97

¡ATENCIÓN!

Revolución en comidas

LA MADRILEÑA

Callos y caracoles, ración. . . . . 20 cts.

Sopa, el plato. . . . . 15

Plato de comida. . . . . 20

Judías estofadas. . . . . 20

Guisado, ración. . . . . 25

Chuletas. . . . . 25

Bisteck con patatas. . . . . 30

Id. con tomates. . . . . 30

Huevos frito. . . . . 25

Id. con tomates. . . . . 30

Id. con patatas. . . . . 30

Se alquilan camas.—No olvidar las sábanas.

La Madrileña, Barrio del Polígono

Gran Capitán, núm. 34.

Esquina á la calle de Trinchería.

16

Ntra. Sra. del Carmen

Almacén de maderas y fábrica de aserrar y labrar

Almacén junto al Puente del General Marina.—Fábrica al otro lado de la vía férrea, sobre el Cerro de San Lorenzo.

Importación de maderas de pino del Norte; nogal.

Máquinas de aserrar.—Se acaba de recibir una modernísima máquina de cepillar y molidura, que trabaja por cuatro caras á la vez.—Máquinas de labrar madera.

Se construyen puertas, ventanas y persianas, á precios muy reducidos.

Se cepilla, machihembra y traslapa. 55

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL ASLAND

COMPANIA GENERAL DE

ASFALTOS Y PORTLAND

Fábrica en Castella de Nuch y La Pobla de Lillet (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos.—Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3.000 caballos de fuerza.—Combustible proceden de las minas de la Compañía.—Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad.—Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado.

Producción: 250 toneladas diarias

Uniformidad y consistencia en la composición — Permitidos en obras del Estado

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico. Real 3.240 kgs.—Aparente 1.156.—Fraguado. Principio 4 horas 14 min.—Fin 10 horas 8 min.—Variación de volumen: Variación de lineal, C/m 0.065.—Ensayos en caliente: Galletas de 0,15 por 0,01.—Sin grietas.

RESISTENCIA Á LA TRACCIÓN

Table with 6 columns: PROBETAS MEZCLADAS CON ARENA DEL SOSA, A LOS 7 DIAS, A LOS 28 DIAS, A LOS 84 DIAS, A LOS 210 DIAS, A LOS 365 DIAS. Rows show mortar strength in air and water.

NOTA.—Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas; puentes acueductos de Perera, Foix, Capdevilla, Faleva, otros y el gran sifón de Albelda y las que están en construcción como son las de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, Núm. 15, BARCELONA.—Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND

De venta en los depósitos de nuestros representantes en esta plaza 27

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA - PLAYA DE TRIANA

¿Queréis recobrar la salud?

Los más eminentes médicos quedan sorprendidos ante las maravillosas curaciones obtenidas con los acreditados y mi agrosos medicamentos

COSTANZI

ÚNICOS DE ÉXITO SEGURO PARA EL TRATAMIENTO DE

Venéreo - Sífilis - Anemia

ALIVIO AL PRIMER DÍA. CURACIÓN TOTAL Y RÁPIDA

Millares de cartas recibidas de todos partes son la mejor comprobación de los muchos enfermos que, no habiéndose podido curar nunca, lo han conseguido gracias á estos MARAVILLOSOS MEDICAMENTOS COSTANZI.

Los Confitos Costanzi curan las est-ehecs uretrales, PROSTATITIS, CISTITIS y CATARROS DE LA VEJIGA, DE UN MODO RÁPIDO, SEGURO Y GARANTIZADO, sin producir coleres y evitando las fúestas consecuentes las producidas por las ondas, calman instantáneamente el dolor, la frecuencia urinaria, el flujo de las vías génito urinarias su estado normal. Una caja CONFITOS COSTANZI, pesetas 5.

El Rob Antisifilítico Costanzi insuperable derivativo de la sangre infecta y refrescante de la misma, cura completa, rápida y radica mente la sífilis y todas sus fúestas como encefalitis, Impotencia, dolores de los huesos, adenitis glandular, manchas de la piel, eréctidas venéreas, polipos, espumaciones, albuminuria, escrófula, linfatismo, esterilidad, etc. Un frasco ROOB COSTANZI, pesetas 4.

El elixir nutro-musculina Costanzi En las eréctidas del ESTÓMAGO É HÍGADO, obra de un modo sorprendente por el efecto que se nota en los dolores. Su uso en la NEURASTENIA (debilidad nerviosa) es indispensable para el ataque de esta enfermedad desde su curación pronta y radical. En la ANEMIA, CLOROSIS, ARTRITIS y en todas las enfermedades constitucionales su uso es de seguro éxito: Un frasco ELIXIR COSTANZI con su explicación, pesetas 7.

Al por mayor: Depósito exclusivo, laboratorio Grau Yaglada, 30, Rambla del Centro, 30.—BARCELONA.

Consultas médicas, con estudio gratis y en reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigirse las cartas al Director del Consultorio médico RAMBLA DEL CENTRO, 3, ENT.—BARCELONA.

De venta en Melilla: Farmacia de la Plaza; Farmacia General: Chacel, 85; Dr. Guerra «La Almeriense», O'Donnell 7; Droguería de la Vda. de Navarrete é Hijos, y Farmacia de Ferrer, calle O'Donnell.—Depositarios: ROLDÓS Y ZUBIZARRETA, Playa de Triana. 31

Advertisement for VINO CORDIAL, CEREBRINA, and other medicinal products with detailed descriptions of their benefits for various ailments.

Advertisement for RAVENOTOS Y C.A. featuring prefabricated concrete structures and tubular systems, with contact information for sales and agents.

Advertisement for a folding bed (Nueva Cama-Somier PLEGABLE) by Ramón Plá, highlighting its practicality and low cost.

Advertisement for Santa Bárbara, an preparatory academy for civil and military careers, listing its faculty and facilities.

Advertisement for 'A las Señoras' perfume, featuring a woman in traditional dress and describing the fragrance.

Advertisement for POMPONA perfume by L.T. PIVER, featuring a woman in a long dress and the brand name in large letters.

Advertisement for 'Los Extremeños' products, including various types of chorizo and cured meats, with prices listed.

Advertisement for BAZAR PARIS DE MACIAS Y COMPAÑIA, offering a wide variety of artistic and decorative objects.

Large advertisement for M. VENTURA's waterproofing and asphalt products, including 'TEJAS ASFALTADAS' and 'CARTÓN ASFALTADO'.

Advertisement for Magnesia Granular Efervescente Bishop, highlighting its health benefits and availability in pharmacies.

Advertisement for EL TELEGRAMA DEL RIF, a political and defense-oriented newspaper, with subscription rates.

Advertisement for 'A las Señoras' perfume, featuring a woman in traditional dress and describing the fragrance.

Advertisement for 'Suplemento árabe' (Arabic Supplement) for advertisements, with details on pricing and insertion rates.

Table listing various goods for sale, including sugar, flour, and other commodities, with prices in pesetas and centimos.

La Verdad de la Sierra DE HUELVA

Depósito de Chacinas de Moya y Gonzalez Eloy Gonzalo, 12 y 14 (Barrio Obrero) Ptas. Cts

Table with 3 columns: Item name, Unit, Price. Includes Jamones Serranos, Lomo en morrones, Chorizos, etc.

Carbonell y Compañía

Barrio Industrial (frente al Zoco) MADERAS Grandes almacenes con fábrica para aserrar y labrar

Cementos, ladrillos, pesos y azulejos de las marcas más acreditadas.

CHAPAS galvanizadas, lisas y onduladas, de varias dimensiones y gruesos Cabaletes, Clavos y Arandelas galvanizadas.

Aceites, aceitunas y vinos. Guijas, salvado y cisco ó picón de orujo y Carbón vegetal en sacos. - - - COMPRA-VENTA DE CEBADA - - -

Economato Militar

Table with 3 columns: Item name, Unit, Price. Includes Cognac brooke, Idem Terri, Idem Garnier, etc.

Gran Hotel Tolox

José de Carmona Plaza de Mocabel 5 (hoy de García Rey), Tolox (Málaga). Higiene, comodidad y asco esmeradísimo. Cocina española y francesa.

ATENCIÓN!

Para comprar maderas con las 3 B. B. B. visitad los Almacenes de la Vinda é Hijos de M. Ledesma, Sociedad en Comandita Hipódromo. - Frente á la Estación Española - - Precios muy reducidos 50

LA MODA

MIGUEL ALCARAZ GENERAL O'DONELL, 8. En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de vestidos de todas clases para la presente estación. General O'Donell, 8, 5



PÍDASE VINO VITAL AMARGOS

PODEROSO REPARADOR Y ESTIMULANTE DE LAS FUERZAS FISICAS É INTELLECTUALES

EL VINO VITAL AMARGOS transforma la extenuación en vigor, la debilidad en fuerza y la anemia en riqueza de sangre. El gran abatimiento y la penosa tristeza que sienten los neurasténicos desaparecen como por encanto tomando el VINO VITAL AMARGOS.

DE VENTA EN MELILLA: Farmacia de la Plaza; Farmacia, General Chacel 35; Droguería "La Almeriense" O'Donell 7; Droguería de la Viuda de Navarrete é hijos; y Farmacia de Ferrer, calle O'Donell. - Depositarios: Roldós y Zubizarreta, Playa de Triana.

COMPANIA TRASATLANTICA

Línea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 9 Enero, 6 Febrero, 1.º Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 20 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

Línea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colon, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabana, Curacao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Curacao, y para Cumaná, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1.º de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1.º y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo. Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa accidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Cuba y Méjico. Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Tánger. Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Argel y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación. - La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes. Servicios Comerciales. - La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Table with 3 columns: Item name, Unit, Price. Includes Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor. Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24, de Marsella 18 y 23, de Orán 2 y 23. Llegadas á Melilla los días 3 y 24. Los mismos días salidas para Ceuta, costa occidental de Marruecos ó Portugal. Para informes, sus consignatarios: SRES. CATTAN Y BENATTAR ALFONSO XII (MANTELETE) 22

RIUS Y TORRES, BARCELONA

Servicio mensual de Vapores. ITINERARIO: Barcelona, Valencia, Melilla, Ceuta, Gibraltar, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y viceversa hasta Melilla, Orán, Argel, Génova, Marsella y Barcelona. Detalles: D. Samuel J. Salama 43

PESO, FOTÓGRAFO

Productos y aparatos fotográficos. Plaza de la Iglesia en construcción

¡SALVE, mujer ESPAÑOLA, luz y encanto de Melilla, eres la hermosa aureola de la patria, y en tí brilla el amor que la acrisola, como la roja amapola sobre el oro de Castilla!

Resaladas andaluzas, bellísimas castellanas, preciosas aragonesas, jacarandas murcianas, incomparables gallegas, sandungueras valencianas, idílicas extremeñas, inocentes asturianas, fascinadoras leonesas, deliciosas catalanas, navarras encantadoras y amorosas provincianas: Si queréis conservar todas vuestra hermosura, y ufanas queiréis vivir, como el lirio, que en la alberca se regala, mirando la luz del cielo, como acaricia sus plantas, y en dos espejos se mira, y en dos lunas se retrata; Si queréis vivir tranquilas, y conservar bien sanas, y frescas como el rocío que baña por las mañanas los cármenes deliciosos de nuestra gentil Granada, aquel estuche de flores de Zúmpa y Lindaraja, en el que cada perfume era el suspiro de un alma.

Comprad todas á porfía la legía á quien dió su nombre bello EL CAMELLO y es más pura que el cristal sin rival. Y después que la ropa esté lavada cada prenda será blanco cendal, si al hacerlo empleáis en la colada la legía EL CAMELLO sin rival. 98

DE INTERES

para el Comercio de Melilla. Partitipamos á los importadores de artículos de Alemania en esta plaza que hemos sido designados Comisarios de avería del Verein Hamburger Assouradeure, Hamburg, y del Verein Bremer See-Versicherung-Gesellschaft, Bremen, y que, por tanto, es á nosotros á quienes deben dirigirse los interesados en caso de avería ó generoso ó buques procedentes de aquel país.

Kusche & Martin, G. m. b. H. Calle O'Donell 9 119

"El oro colita"

NUEVA CASA DE COMIDAS Y HUESPEDES. JOAQUIN GRAMAGE. Se alquilan habitaciones con camas. Calle de Antonio Falcón, 4. (Buen Acuerdo).

Leche de vaca

Se expende en la calle de O'Donell 18, de 6 á 10 de la mañana y de 7 á 10 de la noche, ordeñada á la vista del consumidor. Se sirve á domicilio desde tres litros en adelante. 58 18.-O'DONELL.-18

ANTONIO MARMOL

Practicante titulado. Vacuación y revacuación á domicilio con nifre del Instituto del Dr. Balaguer. Limpieza de dentadura y asistencia á enfermos. Avisos, Pradilla 12, Barrio obrero.

Academia Preparatoria

Correos, Telégrafos, Carreras militares, etc. Calle Prim núm. 7. Frente al Salón Imperial.

Integración

Ricardo Gomez

EN LA PLAZA. Frente á la Farmacia Militar. Calle de San Miguel núm. 3.

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos. - Especialidad en retratos de niños. - Retratados en tarjetas postales. - Retratado al platinó. - Últimas novedades en fondos y muebles de galerías. Hay preciosos trajes de moras y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas 10

La Ibérica

Gran Zapatería. DE LA VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pieles finas de todas clases. Calzado á la medida. San Miguel, 23 (Plaza). Se admiten operarios.

POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell. Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete 44

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado DE Don Manuel Fernández Martín. Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos. Precios económicos sin competencia. Entrada libre. Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITÁN, núm. 9, POLÍGONO 8

NUEVO SERVICIO SEMANAL

ENTRE BARCELONA - ALMERIA - MELILLA

POR LOS VAPORES

"TINTORÉ" Y "VELARDE"

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles. Almería para Melilla los Sábados. Melilla para Almería los Lunes. Almería para Barcelona los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES. Barcelona á Almería y Melilla... 40 Ptas. cámara.-20 Ptas. cubierta. Almería á Melilla... 15 575

Para más informes dirigirse en: BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Paseo de Colón, 17. ALMERIA, Sres. Hijos de Ricardo Jiménez, Hermanos, MELILLA, Sres. Melul y Levy. S. en C. ORAN, D. José María Tintoré. 17

MATEO M. VELASCO

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas. Columnas de hierro y herrajes para obras. Se compra hierro viejo y metales 49

LA ALEMANA

GRAMOPHONES, DISCOS Y AGUJAS ALEMANAS. Anuncios económicos. Equipos de perforación. Se vende uno nuevo por la mitad de su valor, al contado ó á plazos. - Detalles en esta Administración. 41

Se venden camas, y colchones de borra y de crin. - Iglesia, núm. 4.

Palos para obras y minas muy fuertes y de varias dimensiones, se venden. - Alfredo Rodríguez, Carretera del Buen Acuerdo núm. 6.

Se venden pasteles Y DULCES mas exquisitos de Melilla, son los que se venden en «La Girald» de Rafael Cano, Calle de Miguel Zazo núm. 5, (Barrio del Buen Acuerdo). Especialidad en ramilletes, tortas, y todas clases de encargos para regalos, banquetes, bodas y bautizos. - Helados los jueves y domingos.

Cocinera ó lavandera se ofrece. - Informarán en la barraca de la izquierda de los Baños del Recreo. 95

Se alquila una casa en el barrio del Real, Manzana A, núm. 14, con nueva habitaciones, cocina, patio y pozo. - Informarán, General Margallo 12, Vinda de Olivar. 100

Se alquilan camas, calle del General Margallo número 12. 99

Ama de cría de 18 años, se ofrece; razón calle Martín Sermeno 8. 104

Tintorería Lavado y teñido de prendas de vestir. - Perfección en el trabajo. - Se reciben encargos en el Postal Expres, frente al Teatro Reina Victoria 108

Casa Se vende una de mampostería en el Barrio Real concluida de fabricar capaz para familia y establecimiento. Darán razón en el mismo barrio en la Manzana Y núm. 1 y en la calle de Falcón núm. 12 (Buen Acuerdo) 112

Modista Corte parisien. Precios módicos. - Castelar 3, restaurant Oriente. 52

Bicicletas Dürkop Se venden á plazos y al contado. - Peluquero. - Casino Militar. 61

HOTEL DE FRANCE DE HIDALGO Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque Precios convencionales. On parle français.

HOTEL COLÓN (ANTES ASIA) Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo. Precios Ventajosos General Margallo 26, Barrio Poligono 12

Callista Valentín Barola Servicios á domicilio y en la calle del Gran Capitán, núm. 19. 18



Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida á precios convencionales. Venta de cortidos y taller de cortes aparados. Sucursal: Túnel de Plaza de Armas 2